

Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

Ayel de mañana



Ayer por la mañana.

Ver: Antielnoche, Ayelnoche, Ayer u hoy

Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-

- Vinieron a buscal-le ayer de mañana pa cogel espárragos, pero estaba malucho y al final nô jue.
- — Tú jade poco que vives aquí, ¿no? ¡Ayel de mañana me vine a vivil! Namas que vente años que llevo viviendo en el pueblo, asín que fíjate tú.

Campos semánticos: Adverbios Adverbios de tiempo Gramática Locuciones adverbiales Tiempo cronológico

Comentarios:

En sentido irónico se utiliza para decir que hace mucho tiempo de algo (-Tú hace poco que t'has casao. -Sí, ayel de mañana, ¡miatú!).

Etimología:

La construcción correcta en el estándar sería "ayer por la manaña". Además, sólo se utiliza con **mañana**. No existe "ayer de tarde", por ejemplo.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España) Web: raicesdeperaleda.com